本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-5957

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times

TUESDAY APRIL 5 1955 第壹頁 PAGE 1

洪鐘時報

中華民國四十四年四月五號 (星期二)

孔子貳千五百零伍年

夏曆歲次乙未年二月十三日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

和好教增援隊調至西貢門外

計有十二營軍隊共六千人

戰事如箭在弦上恐一觸即發

西貢四日路透社電，反政府之軍隊今日迫近西貢，是時恰有強盛武裝與南越政府間之暫時停戰，應當終止以前二十四小時。

和好教私立陸軍之司令巴吉將軍調遣十二營約六千兵，迫其控制之西貢南方區，隔住首都的門口。

此軍隊增強在平川教私立陸軍備隊下已存在內的九千軍隊。平川教今日恫嚇炸毀南越之要命據點，加其軍隊被攻擊。

[illegible]

責南非迫害有色人種

印度請美俄宣示立場

新德里四日路透社電，印度國會[illegible]

[illegible]

預料將方與中共

將爭奪台峽制空權

台北四日路透社電，[illegible]

[illegible]

中國人民志願軍第一師已完成撤退

[illegible]

鄧小平報告：高崗叛黨經已自殺

[illegible]

聽日本婦女演講後決議廢除原子武器

[illegible]

俄探險隊赴北極

[illegible]

社會黨競選獲勝

主張星島離英獨立

星加坡四日路透社電，[illegible]

[illegible]

杜勒斯拒絕與外相重光葵會晤

東京四日美聯社電，[illegible]

[illegible]

馬林科夫復在莫斯科宴會出現

莫斯科四日[illegible]

[illegible]

蔣官迷信舉領羣衆打泥菩薩遊行求雨

台北四日[illegible]

[illegible]

邱吉爾身穿朝服設宴款待女皇及顯要

[illegible]

洪門價條

中國憲政黨綱

以孔教增進國民道德
以民權建立民主共和
以憲政發展富強民族
以增設銀鄉建設國家
以實業發展大同主義
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]

發行部啓

本埠新聞

社會黨省黨部舉行懇親大會

[illegible]

西人向兒童非禮被拘

[illegible]

艾德禮本月訪加

[illegible]

李賽榮牧師抵埠講道

[illegible]

聯邦政府加緊管制廢鐵出口

[illegible]

本埠青年會團動向

[illegible]

▲加屬新聞

西人食餐不給賬 復毆傷華人司櫃

[illegible]

十五歲女郎 因汽車失事斃命

[illegible]

卑詩大學學生會工會人決向聯合國提交備忘錄

[illegible]

朱錦標在滿地可逝世

[illegible]

西人意外受傷斃命 鄭人被控殿人罪

[illegible]

運毅工人 或將實施罷工

[illegible]

酒巴工人被槍傷 倒臥路旁

[illegible]

有住家屋出賣 近華區價相宜

ELM ST. 電話 EM 4-5913

就房出賃

本住宅有大説房出賃房間寬敞各樣便利向下列地址面洽

146 MUTUAL ST. UN 1-1453

◎中國國民治黨總支部

[illegible]

哀啟者家門不幸禍延

[illegible]

安省中華總會館就職通告

[illegible]

安省中華總會館就職放映新片 四月十日下午二時在加仙挪戲院入場免票

新西廂記

合演

西醫謝日棟

129 Dundas St. W. TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

▲診症時間▼ 下午式時至七時半

▲附設X光 心病測驗器等

統理內外皮膚科 產兒科

麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible]

旦士納街華人教會 舉行職員就職典禮

[illegible]

接理 旅行手續

●地道藥材 ●江西瓷器 油糖雜貨 牛莊綠荳

大贈品

[illegible]

素女經

[illegible]

性生活實例分析

[illegible]

豈有此理 此書有喜

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

東京菲律賓公司

[illegible]

香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.

36 Hillier St. Hong Kong

行址 香港禧利街三十六號地下

●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●

△本行 專辦各埠
△外洋 參
△野山 參
△大山 參
△北高 鹿尾
△埠春 鹿茸
△吉林 片
△分份 鹿茸
△南北 鹿茸
△各款 材
△燕桂 片 耳

司理人 劉達明 謹啟

軟 SOFT WATER 水

Water Softening Equipment Ltd.
phone OX 9-9621 TORONTO 13
Mail P.O. Box 551 Station H

友欲知詳細者請向本公司接洽

▲科學化軟水機 本公司工程師最合衣館 之軟水機以製軟水

日士納街華人教會舉行職員就職典禮

[illegible]

許一鳴君餞聚同志

桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情！

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO EM-4-[illegible] WA-3-6309 WA-3-5916 [illegible]

定七月舉行賽美大會

[illegible]

復興公司

FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.

五星飄揚新中國

[illegible]

侯萍溪謹啓

電雪櫃機 服務 設計 修理

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM-4-3718

廣興公司

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-7894

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

杜記

烹粥專家

電話 TR-1371

地方雅潔 招待滿意！ 食過保話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

躍市砵

TEMPLETONS LTD.

56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 8262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3663

本報代理頂好電燈

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6880

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 瀨頭食品 牙菜冬菇 爽滑荳腐 甲西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

舖預告（遷）

陳耶公司

CHIN YOICE CO.

120 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT. EM 8 2046

[illegible]

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂 副總理黃道循 司理 黃賜 林炳 黃品璣 [illegible]

林舉貞地保公證所 [illegible]

本報承印衣舘紙簿

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張偉業 重要專尋 活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

金門水深火熱

香港訊 [illegible]

享受男人樂 終要坐苦牢

[illegible]

產原子礦區 建立新警察分駐所

[illegible]

英牧師識心理 教堂內售性書

[illegible]

海南農村蹈情備春 參加互助合作組織

香港訊：廣州消息：海南島村 [illegible]

廣東擴大花生種植

香港訊：廣州消息：廣東省今年計劃擴大花生種植面積 [illegible]

國新鐵路向西推進

香港訊：蘭州消息：[illegible]

Canadian Pacific

詩丕亞行車時刻

[illegible]

KENT LEE AGENT
141 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal P. Que.

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統五月二日
★威爾遜總統四月十日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統五月三日
★克利夫蘭總統四月十日

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
美國總統輪船
詩晏亞火車
電話 PL 5409

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（還）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李 [illegible] 謹啓

羅景耀 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8 5538
醫務所
診症時間

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
新辦到 祖國貨

律師葉求錦
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 臘味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜
著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大僑胞 遠需近求
如蒙光顧 [illegible]
廉價推銷 久受歡迎
司理 林善彰 林琨陔 啓

永盛公司
Wing Shang Co.
59 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2711

士綿電帶公司
R. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友注意光顧 機出售講華 井深井抽水 裝置並有淺 水龍自已能 種化學膠凍 本舖常有各

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842
●接工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-9489

雄軍勵毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

金門水深火熱

人民困苦甚無依靠

香港訊：［illegible］金門島人民在蔣介石集團的暴政下，陷於無法［illegible］的困苦境地。

金門島上九萬人民，大部分［illegible］農業、漁業［illegible］。［illegible］

日喀則人民歡迎國務院各項決定

香港訊：［illegible］

四川龍溪河建水電站 明年發電至後年完成

香港訊：［illegible］

Quong Sheet Metal Works
Heating Air Conditioning
42 WALTON ST. EM8 5059

專人辦理代理城碁大嚴汽油公司
FUELCIL SALES LTD.
TORONTO ONT.

●白鐵工程

關治諒啟

中國老醫 統新 由唐回美

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勦毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩七元
消粒解毒丸 一兩二元半
皮膚止癢水 一元二毫五
新久白濁丸 一元二毫五
鴉燈補腎丸 每□一元
諳止頭痛片 每盒一元五
鵝標萬安油 每打□元
立效扯氣水 每□二元
瘋兜耳聾丸 每兩□元

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

佳家屋出賣 如意來面議
住屋出賣
Miss HARLOW BA 1-1171
George St. Toronto

司理劉希若

告白位

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8580

大同飯店 大多巾
TAI TUNG
71B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司 加拿大
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT, EM.6-7030
新到

黃雲友商店 加拿大
WONG WUN YOU—119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 5085

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鴻鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：
［illegible］
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘國廚 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
Toronto Ont. Canada
加拿大 陳鄉公司

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 6131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人啓

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.0-9592
住宅 RO.1-0079
百九十六號 且打街西一

建東商業有限公司

天津大公報指出
人民熱情迎新幣
中國史上未見過

加拿大 多朗多

中國貨公司

Chiou Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

●發菜蓮豆 ●去頭三牙 ●大紐柯蔴 ●花旗蔬菜 ●靚白花同 ●靚黃花同

廉價發客

代理 C.P.R.

加拿大 滿地可

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6625

△本店出祖辦到

京菓海味 油糖茶米 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 價飽光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方建勳

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

I. A. YEE 余耀銘君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

△代理吉凶花圈花籃

代屋出賣

Mr. George Infeo Real Estate RO 2-8218

有房出賃 歡迎備貺

154 DUNDAS ST. E.

天生堂 藥材

Hing Sang Hong

352 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

電話 PA 5011

(育龜大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(燃花戀情素)

加拿大 治安大葯房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風療肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新 辦 到▽

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

梅慈公司

●現實文藝新著●

(台灣按摩女)

售價一元五毛

武俠偵探小說

T. T. Co. P.O. BOX 91 Vancouver B.C.

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO, ONT.

電話 EM.8-3258

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

裁縫部

代理部

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林乘貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

EM.8-9166 住家 WA-2-8901

◎好音特告

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

無論遠近皆可代辦

衣冠棺槨皆可代支

Joseph Thompson Funeral Director

最大之國貨商

▲本公司發行

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

（續）

雲鬟脂粉謫人間

縣長股份有限公司

（未完）

處士茶

春光好

閩俗奇談

和與忍

劉緯醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

（靠近委市利街嗰邊車站）

住宅電話 …… 8-7388

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸時瓜、菜金豬燒、臚等發客，如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

I. J. WALKER

Manager

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD

最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM-3-6144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

● 發行煙草呂宋煙

● 選辦環球調味精

● 代理花生靚荳油

● 紙杯紙盒紙角

● 各種紙料齊備

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9867

● 本店新張 地方雅潔

● 冬暖夏涼 四時瓜菜

● 各式茗點 飽餃糕羔

● 茶市 十二點至三點 以應顧客

● 僑胞光顧 格外歡迎

公家會計師

麥格夫氏

John McGrath Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

199 BAY ST. TORONTO EM-4-2411

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-8262

潘國恩

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

Telephone EM-3-6747

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9062

△香港馳名 敬濟堂

[illegible]

三利公司啟

關舜年 振華隆中藥房
JINE WAN LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

[illegible]

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 MU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

[illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-3-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

鐵掌靚仔玉

武俠技擊故小說

[illegible]

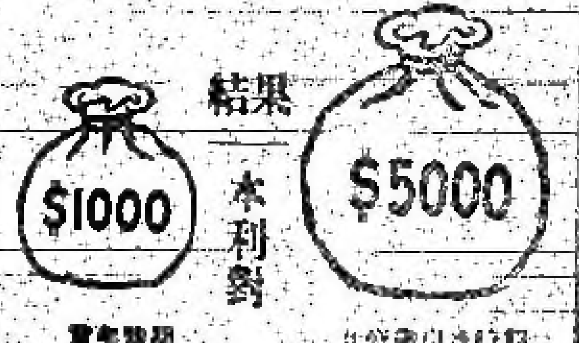
金龍酒家
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.8 8345

凡兒童年在十一歲以下者 分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大 為父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對

童年時期 廿一歲成人時期

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

本藥房獨家出售大補丸 有補弱為強 返老還童之功 (INVIGORATORS) 大補丸西名

[illegible]

(注意) [illegible]

本藥房主人啟

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM.4 6095

敝店創造伊始蒙各界人士賜顧 甚為銘感特藉遷舖之改善以期 對僑胞克盡義務由四月一號至 五月尾弗商問症之筆金免費而 且各種膏丹丸散一律照原價收 五折諸君子如要試一用道家之秘 方千祈勿失此良機

[illegible]

鄧國良藥房啟

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵 鬆化春捲皮 鬆靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

▲精美出品▼ ▲便利異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-6940 Toronto, Ont.
住家電話 EM.3-4168

[illegible]

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

[illegible]

本報承印中西文件

加拿大

SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 中國雜貨 海味藥材 絲苗白米 傢俬齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

生源昌 鄒邦 啟

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠 [illegible]

本店主人 [illegible] 啟

奇香
KAY HONG
64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.3-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火腿 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啟

好世界飯店
Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟